



U.S. Army Corps
of Engineers
Far East District

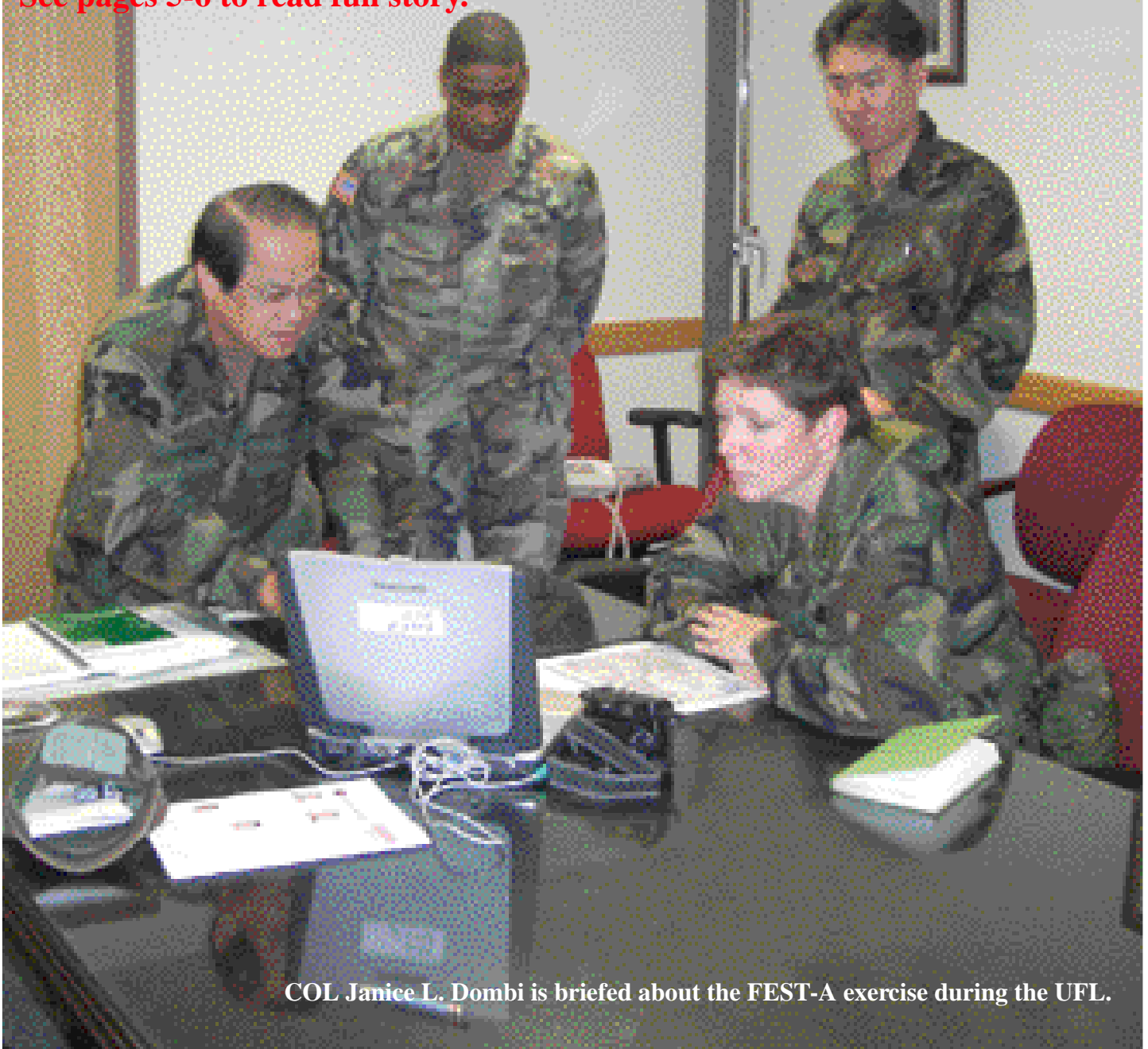
East Gate Edition

September 2004

Volume 14, Number 7

USACE FEST-A Teams and UFL 04

See pages 5-6 to read full story.



COL Janice L. Dombi is briefed about the FEST-A exercise during the UFL.

Inside

USACE FEST-A Teams and UFL 04 5-6

October Deadline for CAC Use Looming
for USFK Residents 7

Pre-Ulchi Focus Lens Training 8-9

HR Tidbits 10

Ten Steps to Ensure Your Absentee Vote ... 11

Safety Recognition Award 12-13

2004 Federal Human Capital Survey 14

Hangul pages 18-20

This month's focus

USACE FEST-A Teams and UFL 04

On the cover



**COL Dombi and FEST-A Team
Members during the UFL**

The **East Gate Edition** is an authorized publication for members of the Far East District, U.S. Army Corps of Engineers. Contents of this publication are not necessarily official views of, or endorsed by, the U.S. Government, DoD, DA, or the U.S. Army Corps of Engineers. It is published monthly by the Public Affairs Office, Far East District, U.S. Army Corps of Engineers, APO AP 96205-5546, telephone 721-7501. Circulation: 600

Email:

gloria.j.stanley@pof02.usace.army.mil
chongyunkim@pof02.usace.army.mil

District Commander: COL Janice L. Dombi
Public Affairs Officer: Gloria Stanley
Editor: Kim, Chong Yun
Photographer: Yo, Kyong-Il

Check out the Far East District
web site at [Http://
www.pof.usace.army.mil](http://www.pof.usace.army.mil)

From the Commander



**COL Janice L. Dombi
Commander**

Hard to believe the children are back in school. I'm sure most of you will agree that summers pass too quickly. In the United States, many people consider Labor Day weekend the official end of summer. Families head to the beach or the mountains for one last vacation before settling into a routine. I think the exercise Ulchi Focus Lens will mark my end of summer. The FED family supported the exercise and it was anything but a routine week. Perhaps not as much fun as a trip to the beach or mountains but equally refreshing.

I could not be more proud of the district, and its performance, during the exercise. I am not only referring to the people that deployed south, but also to the reach-back assistance on the FED compound, the logistics support to make the exercise a success, the paperwork processed to make sure people were paid properly, and the team that carried on business-as-usual to ensure our customers and projects were supported adequately. Haven't noticed anything "refreshing" yet?

The refreshing aspect for me, was the incredible communication in the district. I tried to talk to everyone deployed with the FED team. Our group included teammates from, POA, POJ, the Reserve component, contingency response unit, POD, USACE HQ, ERDC, Mobile District, Huntsville, as well as the resident offices and FED HQ. Without exception, people were enthusiastic and talking with each other and organizations throughout Korea, to find solutions to difficult questions. Small and large groups gathered to exchange ideas and develop appropriate solutions. Teams worked together to develop designs for war-time customers. Other people talked to contractors to determine possible levels of construction support. Hundreds of conversations took place face-to-face, over e-mail, VTC, and secure telephones. Tele engineering technology allowed us to communicate with experts in the US. We talked to the teammates at the FED compound to work end-of-year issues-all of which were "emergencies" of course.



**COL Dombi answers questions
asked by role playing reporters
during a mock UFL04 interview.**

(continued on page 9)

Safety & Occupational Health

PROTECTING YOUR HEARING TODAY IS AN INVESTMENT FOR TOMORROW

by Linda Martinez Koenig, IH

According to the National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH), approximately 30 million workers are exposed to hazardous noise on the job and it is the second most reported occupational injury.

Noise which may also be an annoyance or “unwanted” sound is a by-product of many types of industrial and construction work processes. Listening to music at high volumes may also create hazardous noise. Sound consists of pressure changes in the air (or other medium) that are caused by vibration or turbulence. Exposure to high levels of noises may cause hearing loss or other harmful health effects as well. How much damage is caused depends primarily on the frequency and duration of exposure to noise. How well we protect ourselves and our hearing depends on us!

Did you know that people exposed to noise hazards or noisy environments, whether in the workplace **or at home**, that do not wear hearing protection began to lose their hearing at an early age? For example, by age 25 the average carpenter has the hearing capabilities of a “50 year old.”

How can you or I tell if noise is too loud? The best Rule of Thumb to remember is the following: **IF YOU HAVE TO RAISE YOUR VOICE TO SPEAK WITH SOMEONE WHO IS AT AN ARM’S LENGTH AWAY, THE NOISE IS LIKELY TO BE “TOO LOUD” OR “NOISE HAZARDOUS.”** Second, if your ear starts ringing or sounds seem dull after leaving the location where the noise was, then you were probably exposed to noise that was hazardous.



Hearing conservation programs are diligent programs operated through the various Safety and Occupational Health Offices of all Department of Defense Agencies. The Far East District Safety and Occupational Health Office will provide assistance with hearing conservation questions or requests. We are here to serve you.

Current statistics provided through the OSHA.gov website: Through their hearing conservation program, the U.S. Army **saved** \$504.3 million by reducing hearing loss among combat arms personnel between 1974 and 1994. Between 1987 and 1997, as a result of military efforts to reduce civilian hearing loss, the Department of Veterans Affairs saved \$220.8 million and the Army an additional \$149 million.

The Department of Defense wants to continue reducing hearing loss claims and injuries; therefore, prevention measures must be taken by **employers** and **workers** to ensure the protection of workers’ hearing. Noise-induced hearing loss is 100 percent preventable but once acquired, hearing loss is permanent and irreversible. So even if you are at work or at home, use hearing protection.

SAFETY HAS ZERO INJURY GOAL

If you have any questions or need assistance contact the staff at CEPOF-SO at 721-7385/7078/7670.

The Chin Report



TEAMWORK: King Arthur and the Knights of the Roundtable Project Delivery Team

*by Allen Chin,
Deputy for Programs and
Project Management*

As you may have read in my previous articles, I like to look for examples of great teamwork and project delivery teams wherever and whenever they may have occurred. We all have heard of the story of King Arthur and the Knights of the Roundtable. Most of the stories and movies I have seen have been a combination of myth and legend. I saw an interesting movie this summer called King Arthur, the Untold True Story That Inspired the Legend which purported to be the true story of King Arthur. In this movie, Arthur was not yet a King but was actually a knight who was under allegiance to Rome. Arthur was the leader of several knights who all possessed great skill in combat and were being forced to fight for Rome to win their freedom. This was a very different story than what we normally hear about.



It is very interesting that Arthur's team of knights were made up of team members with different and complementary skills. Tristan was a scout with a falcon who could scout the enemy. Lancelot, Bors, Galahad, Gawain and Guinevere were all integral parts of the team that had special skills like archery, battleaxe, sword, etc. What really amazed me was that this group of nine friends was the ultimate example of teamwork. Whether it was protecting villagers or fighting the Saxons, they were all stronger because of the synergy within their team. Whenever there was a mission or a project, they all contributed their skills and expertise and communicated well within the team to ensure that everyone knew what the other team members would be doing.

Similarly, it is very crucial to the success of the Corps' projects and mission that every member of our PDT accomplish their part and communicate what their roles would be in the project. In this movie, I saw a great PDT that had members who collectively did their part and trusted that each member would complete his assignment. In an FED PDT, we have PDT members who prepare the design, conduct a technical review of the design, prepare the cost estimate, conduct constructability reviews, and supervise and administer the construction of the project. Although each PDT member has his own assignment, there is a synergy and commitment to teamwork that results in the successful delivery of a quality product. Although Arthur was not a King in this movie but just a knight who led other knights into battle, his team of knights was successful because of its great teamwork and communications skills. Some of you might think that Arthur's team had an easier job than our PDT's because they didn't have to deal with email, P2, or CEFMS.

USACE FEST-A Teams and UFL 04

by Gloria Stanley, Chief, PAO

While you may know the U.S. military conducts an exercise called Ulchi Focus Lens (UFL) on the Korean Peninsula every year, you may not know the Far East District of the U.S. Army Corps of Engineers (USACE) has Forward Engineer Support Teams - Advanced (FEST-A) available to support U.S. Forces Korea during a war. Two of nine FEST-A teams in USACE participated in UFL this year.

FEST-A Teams conduct reconnaissances and provide information back to maneuver commanders and the emergency operations center. The teams utilize reach back capabilities to centers of expertise using technological equipment.

“The Far East District’s FEST-A #1 exercise mission was to provide field force engineering support to Coalition Forces operating north of Pyongyang, Korea,” said CPT Sam Volkman. Although his usual assignment is Project Engineer at the Kunsan Resident Office, Volkman served as the team leader and military liaison for Team #1 in this year’s UFL exercise.

The five other members of his team were: SSG Hector Rios, Pyongyang Resident Office, and SSG Douglas Smith, Kunsan Resident Office, both with military operations and troop construction knowledge; Mr. Jerry Giefer, of the District’s Security, Plans and Operations Office, the team information technology equipment expert; Dan DelRosario of the Central Resident Office, a mechanical engineer and the team construction operation expert and base development planner; and Mr. Ha Chae, Pyongyang Resident Office, architectural engineer with Korean expertise and base development planner.

Operating out of Camp Humphreys, the team’s exercise objectives were to become experts with the equipment, help develop and refine contingency construction list projects for supported units, inform supported commands of the Far East District’s capabilities; and develop team operating procedures. To accomplish these objectives the team used special tools: Automated Route Reconnaissance Kit (ARRK); Tele Communications Equipment - Deployable (TCE-D); Theatre Construction Management System (TCMS); Tele-Engineering Tool Kit (TETK); and Global Positioning Systems (GPS).



The ARRK utilizes a camera, GPS, and gyroscope tied into a computer program to track location, speed, curve and slope of roads, and obstacles. While fairly new to Korea, the ARRK has been fielded in Afghanistan for a couple of years. The kit includes a videotape recorder that can be fastened to the outside of the car window during a recon and has a voice feed so that you can provide a narrative while it is recording. The system plugs into the car cigarette lighter. During UFL the team demonstrated the kit for the COL Janice Dombi, Far East District Commander, and Lt.Gen. Kim, ROKMC Commander.

(continued to the next page)

USACE FEST-A Teams and UFL 04

(continued from the previous page)

“TCE-D is a portable video communications system that enables the team to reach back from remote locations and communicate with the other USACE offices, districts and laboratories for technical assistance in finding solutions to engineering problems,” said Volkman.

TCMS is software the team can use in the field to begin designing specific projects using a library of basic designs stored in the system and allows them to estimate materials needed to complete the project.

While Team #1 worked out of Camp Humphreys in the north, the other team, FEST-A#2, operated out of Camp Henry at Daegu working south of Camp Humphreys in Pyongtaek and had 5 team members: Team Leader, CPT Tong Smith from the Program and Project Management Division of USACE’s Japan District; Mr. Sam Pak of the Southern Resident Office, Busan Project Office at Hialeah, who is a civil engineer with an explosives background; Mr. Roger Smith of the Southern Resident Office is a quality assurance representative working on Camp Carroll projects and has experience with the infantry and Air National Guard; SSG Carlos Santiago of the Central Resident Office at Osan is a quality assurance representative working on water upgrades and brought leadership skills to the team from his background as a drill sergeant for 3 years; and SSG Jason Stedman is a quality assurance representative at the Central Resident Office working on Phase II of the Camp Humphreys family housing project.

During UFL this team spent a day training on blast analysis to determine what the Basecamp Development Team (BDT) needs to be able to do a blast analysis, such as roof materials, building dimensions, and wall structure (location and type of materials that make up a wall). They looked at ways to limit building access to control the blast location.

“The FEST-A provides the information to the BDT, the BDT reviews the information, uses Blast Effect Analysis software and provides their recommendations back to the FEST-A and the FEST-A makes final recommendations to the supported agency,” said SSG Stedman.

Another exercise mission for this FEST-A was with an MP Company. The team surveyed and determined an acceptable location, with engineering requirements in mind, for Enemy Prisoner of War camps.

They helped 8th Army with a location for a tactical operations center, designing force protection upgrades, vehicle barriers, blast control, and location of entry points, traffic movement, and maintenance facilities.

Another mission was helping 8th Army find a location for a U.S. soldier reception area. The 8th Army also wanted the FEST-A to determine whether or not a standardized environmental checklist was too technical for non-engineers to go to a fresh area and establish an environmental baseline (i.e., if it was already damaged and/or polluted).

“FEST-As can make it faster to do engineering assessments with customer input,” said SSG Stedman.

“We finished all of our tasks and our customers were happy. The team feels it has all been worthwhile and we have made lasting friendships over the last couple of weeks.”

One of the lessons learned by this team was that the FEST-As need to refine the Request for Information process so they can provide more information to the Base camp Development Team.

On the cover: (Left to Right) Mr. Dan DelRosario, Central Resident Office; SSG Douglas Smith, Kunsan Resident Office; Mr. Ha, Chae-Un, Pyongtaek Resident Office; COL Janice Dombi, Commander, FED

October Deadline for CAC Use Looming for USFK Residents

by Alex Harrington, Area II Public Affairs Office

YONGSAN, Republic of Korea - In less than two months, all U. S. Forces Korea personnel must begin using their common access card to access some network computers and e-mail accounts, according to a USFK memorandum.

The Army outfitted its computers in the Republic of Korea with a system that will require an ID card to access e-mail, said 2nd Lt. Brian Wong, officer-in-charge at the Area II Information Center, 201st Signal Company, 1st Signal Brigade.

This will only affect computer and e-mailing systems configured by individual unit information management officers who set up systems for sign in with the card. It also affects all digitally "signed" and encrypted e-mail.

Korean employees whose job duties are required by their commanders to send official e-mail or, in some cases, those who work with specialized software applications will be authorized a CAC, said Rick Jones, information management officer for U.S. Army Area III Support Activity.

"The little gold chip on the new identification cards contains important information for sending digitally "signed" messages and encrypted messages over e-mail," Wong said.

According to the memorandum, Army officials issued a six-month extension after April 1, directing USFK commands to issue CACs and CAC readers to all military personnel and Department of Defense civilians by Oct. 1.

According to a Pacific Stars & Stripes article, long processing lines at 1st Replacement Company's ID card office and equipment malfunctions forced officials to push back the deadline.



Under U. S. Forces Korea guidelines, all USFK personnel must have their common access card to use the government computers. The ID card section in the 1st Replacement Company at Yongsan issues the cards.

Initially, the card's only purpose was for identification. However, plans call for eventually using it for checking into a new unit and as a meal card. The computer chip also can contain a person's name, gender, benefits, blood type and medical records.

The intent of the CAC, according to the USFK memorandum, is to establish an aggressive program to enhance the security of DoD information transmissions against electronic theft, alteration and other cyber-exploitation by enemy forces as well as provide non-repudiation services for DoD transmissions originating from USFK personnel.

"One of the main purposes of the CAC is to provide additional operational security on the network," Wong said. "And it will prevent unintended disclosure of information to the public."

Wong added that Korea is one of the top countries with the most computer attacks from viruses and worms.

(continued to page 11)

Pre-Ulchi Focus Lens Training

by Chong Yun Kim, PAO

The first phase of this year's Ulchi Focus Lens, which marked the 30th, began with the pre-exercise training conducted in the FED compound from August 16 through August 20. As part of an effort to expand roles and increase in-house reach back of the base development team, following training was provided.

TeleEngineering Toolkit Training

As the Army continues to decrease in size and the reliance on CONUS based forces increase, a complete engineer team of experts is not available at each location where engineering operations are occurring. And also each mission differs from the previous one and the engineer team does not always have all of the technical data required prior to arrival at the mission site. TeleEngineering Toolkit was first developed in FY97 to meet these needs and requirements by allowing a civil and environmental engineering tele-presence to support the engineer mission. A project can be a single request concerning a bridge, road, airfield, building, etc., or it can contain multiple analyses for a specific area, country, or region.

The TeleEngineering Toolkit Training provided the generalized information on the capabilities and operation of the Toolkit which displays topographic maps, imagery and terrain data for exploitation for engineer applications. Then the details of individual aspects of the Toolkit were presented. Also an exemplary realistic scenario was followed encompassing all of the basic steps necessary to apply the Toolkit.



TeleEngineering Toolkit instructor, Jill Jackson, Physical Scientist, Engineering Research & Development Center, Mississippi, is explaining what is inside the toolkit.

Theater Construction Management System (TCMS)

Theater Construction Management System (TCMS) is a PC based automated construction planning, design, management and reporting system used by military engineers for OCONUS construction activities. It combines standard computer hardware and software with the Army Facilities Components System (AFCS) designs and data bases to enhance engineer performance of activities in support of Theater of Operation and other OCONUS construction missions.

The system was first developed in 1990 and TCMS Version 2.0 was completed last year. It is not merely an upgrade to previous



Deborah Ancerson, TCMS Instructor, Huntsville Engineering and Support Center, presents trainees hands on exercises.

versions but a newly designed system which includes dramatically improved intuitive user interface and logical construction data philosophy.

The training was presented with hands on exercises to build trainee skills needed to use the system for real world planning and construction projects.

Military Base Camp Development (MBCD)



MBCD training attendees are developing a base development site plan. (From left to right) Pak, Chi-Ung, Architect, Design Branch; Danilo DelRosario, Deputy Resident Engineer, CRO; Pak, Sam-Kun, QAR, Pusan Project Office; Roger Smith, Acting Chief, Waegwan Project Office.

Military Base Camp Development (MBCD) course is to train engineers and planners for the challenging task of establishing, maintaining and continuing development, and also closing a base camp in a theater of operations.

The first part of the training was an introduction to Base Camp planning followed by the examples of base development in Kuwait, Afghanistan and Iraq. Mr. Frank Disparte, Master Planner, Design Branch, Construction Division, contributed his knowledge and data to familiarize the trainees with the roles of a planner in development of a base camp.

Next was a practical exercise which required active teamwork. Training attendees developed a base development site plan that portrays the physical layout of required facilities and infrastructure. Attendees shared their ideas and the benefits of their experience and background to accomplish a better plan for the development of a base camp.

From the Commander

(continued from page 2)

UFL provided me with a refreshing end-of-summer look at the district. The communication skills we develop throughout the year and the relationships we develop in armistice, will allow us to perform our mission anywhere or anytime. Thanks to all who deployed south and those that supported from the rear area. Through energetic communication we identified issues that we will continue to work throughout the year. Well done !

REGISTER-VOTE

This November is an important month in the United States. U.S. citizens have the opportunity and in fact, the civic duty to vote. You can still apply for an absentee ballot and vote. Over 1000 service members have died during the GWOT to give people this right. Show your patriotism by voting. You can make a difference. Contact Gilbert Chong, the FED voting Assistance office if you need assistance registering to vote.

HR TIDBITS

by Monte Howard, RM

Three Workplace Trends You Should Know

Sometimes it may seem as if there's a new business book out every week. It's hard to stay on top of the latest ideas in your own industry, much less in the wider world of business. But it's important to know what the bigger trends are, the changes that will probably affect you and your organization in some way. Below you'll find three workplace trends that are here to stay.

The intergenerational workplace

People of widely different ages work together today as never before. Four generations of employees now make up the workforce - Veterans (born before 1946), Baby Boomers (born between 1946 and 1964), Gen Xers (born between 1965 and 1977), and Gen Yers (born between 1978 and 2000). In this intergenerational workplace, employees interact and cooperate with much older or younger people every day. These age differences offer tremendous opportunities for growth and learning, but they can also pose some challenges, especially for managers who need to meet the very different needs of workers of all different generations. You can help bridge the generation gap at work by learning about some of the core characteristics that people from different generations often hold and recognizing that these values and beliefs often play out in the workplace. Seek out ways to encourage positive interactions between the generations in your work group by fostering mentorship and teamwork.

Employee engagement

Employee engagement, the idea that employees are truly motivated by and interested in their jobs, is a vital part of any organization's success. Engaged employees are more likely to stay with their organizations, and they are more likely to be effective at selling products and maintaining client and customer relations. Recent studies have shown that there is a real link between employee engagement, customer loyalty, and bottom-line profitability. How can you support employee engagement in your work group? Help employees continue to grow and learn by assigning them new and challenging tasks, giving constructive feedback, and recognizing good work.

Work-life balance

Many organizations are making it a priority to help employees balance work and life by providing everything from flexible schedules to child care resources because they know that productivity, retention, efficiency, and morale all depend on healthy, happy employees. As a manager, you can help your employees strike a balance between work and life by setting a positive example, recognizing that employees have a life outside the office, encouraging employees to take advantage of any programs or resources offered by your organization, and focusing on the outcome rather than the process.

Deadline for CAC Use

(continued from page 7)

The number of cases of computer virus-related damage more than tripled in the ROK in the first six months of this year, with an alarming surge in cases involving Internet worms, according to a report by the Korea Information Security Agency. It showed that the damage cases jumped to more than 72,000 in the six months to June, compared to 22,106 in the same period last year.

Now program managers are experiencing another significant problem-many users do not initially remember their CAC Personal Identification Number, according to officials.

"In the past, to reset their PIN users returned to 1st Replacement Company's ID card office," said Capt. Allan Goode, commander, 201st Signal Company, 1st Signal Brigade. "This has caused loss of work productivity, diversion of resources from card issuance, and threatened the ability to meet mandate milestones."

To help those USFK personnel who do not remember their PIN, Goode indicated that 201st Signal Company offers a CAC PIN Re-Key service.

"We developed a mobile, cost effective CAC center for Area II USFK personnel to come and have their CAC re-keyed to retrieve their pin, so that they don't have to go through the hassle of waiting in long lines at the ID center on South Post," said Goode.

The CAC PIN Re-Key service is located at 201st Signal Company on Main Post, Building 2320, just across from Yongsan Library. Hours of operation are 8:30 to 11:45 a.m. and 1:30 to 4:30 p.m., Monday, Tuesday, Wednesday and Friday. It is open at 1:30 to 4:30 p.m. on Thursday. For more information, call 723-4003.

Area III users who have already been issued CAC cards, but have forgotten their password, may get their password reset by calling the Area Information Technology Education Center at 753-5623.

TEN STEPS TO ENSURE YOUR ABSENTEE VOTE IS COUNTED

Ten things you can do to ensure your absentee vote is counted, according to the Federal Voting Assistance Program:

1. Start by contacting your Unit/Embassy/Organization Voting Assistance Officer for help in absentee registration and voting.
2. Visit the Federal Voting Assistance Program's website at www.fvap.gov for information on the absentee registration and voting process.
3. Ensure that you have applied for your absentee ballot using the hard copy or on-line versions of the FPCA.
4. Make sure your local election official has your current mailing address.
5. Sign and date all election materials.
6. Fulfill your state's witness/notary requirements (if required).
7. Ensure that your ballot or FPCA is postmarked.
8. Register to vote and request your ballot in a timely manner - not later than September.
9. VOTE - mail your ballot not later than October 15, 2004.
10. Use the Federal Write In Absentee Ballot if you are overseas and your State absentee ballot does not arrive in time to be mailed back by the state's deadline.

"Just do it....Safety" Recognition Award



Mr. Chong, Sang-Yoel (right), Pile Driver Foreman, Pumyang Co., Family Housing Project, Pyongtaek Resident Office, received the award from Mr. Daniel T. Fujimoto, Acting Chief, Safety & Occupational Health Office on July 28, 2004.

Mr. Chong was recognized on the spot for safety. He recognized an unsafe act by another employee under his supervision who was standing underneath a suspended load during pile driving operations and took immediate actions to correct the unsafe act.



**Mr. Cho, Sung Taek (left)
Project Manager**



**Mr. Kim, Ki Man (left)
Quality Control Manager**



**Mr. Oh, Ji Ho (left)
Safety Officer**

Greg H. Reiff (right), P.E., Resident Engineer for Pyongtaek Resident Office, presented safety incentive awards to the contractors at Poong Lim Industrial Co. for significant safety improvement and a sustained excellent safety program on July 1, 2004. Right to left in background are FED employees: Chun Tucker, Contracting Officer; Mark Cunningham, Construction Representative; O, Mun-Hwan, Contract Specialist, and Samuel Yang, Project Manager.



Mr. Chon, Yong-Nam, Safety Engineer (left) and Ms. Yi, Chin-Hyon, Office Assistant (right), Namwha Construction Co., Dormitory Project, Kunsan Resident Office, received awards from Mr. Chang U-Ik, Safety Specialist, Safety & Occupational Health Office on July 12, 2004 .

Mr. Chon was recognized for his efforts to maintain an outstanding safety management program with zero lost time accidents to date. His efforts and proactive safety attitude have resulted in no major safety findings/observations during quarterly site safety surveys from the NTP date to present.

Ms. Yi was recognized for her detailed knowledge of the on and off post accident notification procedures as the primary First Aid/CPR provider on the project site.



Steel Erectors: Mr. Kim, Young-Du, Mr. Park, Kue-Se, Mr. An, Sun-Kuen, Mr. An, Sun-Kuk, and Mr. Lee, Jung-Sung
Steel Erector Foreman: Mr. Lee, Jung-Sung
Crane Operator: Mr. Kim, Hak-Huan
Sub-Contractor: Tae Myong Steel Erection Co.
Camp Humphreys Commissary Project
Pyongtaek Resident Office, received awards from Mr. Daniel T. Fujimoto (third from right), Acting Chief, Safety & Occupational Health Office on July 30, 2004.

The steel erection crew for prime contractor Doosan Ltd. was recognized for proactive safety performance during structure steel erection phase of work. During the site safety survey the steel erection crew exemplified outstanding marks in fall protection, crane set up, team work, certified rigging, competent crane operator, use of personal protective equipments, and functional anti-two block for crane.

Question of Ethics

by Larry Vogan, Office of Counsel

In a departure from the normal format, I want to discuss the foundation of ethics. First, what exactly is ethics? The dictionary defines it as a set of principles of right conduct, a theory or a system of moral values, or the rules or standards governing the conduct of a person or the members of a profession. Each of us is a member of a vast army of professionals that have voluntarily dedicated ourselves to serve the nation in countless fields of endeavor. Each of us is striving to do the right thing and follow the “principles of right conduct” associated with our profession. In past columns, we have discussed whether it is “ethical” to use a government vehicle in a certain situation, the rules of conflict of interest, and the rules associated with travel. Although these are important pieces of information, the foundational reason for them is more important. Regardless of where we serve, we all have one thing in common: The oath of office that each of us took, whether long ago or more recent.

Each of us, as we embarked on the journey of federal service, took the oath of office. This oath is prescribed in 5 USC 3331. “I, AB, do solemnly swear (or affirm) that I will support and defend the Constitution of the United States against all enemies, foreign and domestic; that I will bear true faith and allegiance to the same; that I take this obligation freely, without any mental reservation or purpose of evasion; and that I will well and faithfully discharge the duties of the office on which I am about to enter. So help me God.” This oath requires us to become supporters and defenders of the principles embodied in the Constitution of the United States. The responsibility sits squarely on the shoulders of each who has freely taken the oath. To do this we need to know what is in the document. If it has been a while, visit www.house.gov/Constitution/Constitution.html and read it again. The second part of the oath commits us to faithfully execute our office. Again, that requires that we know the duties of our office and we do what is necessary to make sure we have what it takes to faithfully execute our office.

For those that reflect on the oath that you have taken and what it really means, it will become easier to answer the question of whether something is “right conduct”. And, for the rest, OC stands ready to answer your “Question of Ethics”!

Photo Contest Accepting Entries

Korea Region Public Affairs Office

Arts and crafts centers in Yongsan are accepting entries for the 2004 Army Photography Contest. The entry deadline is September 30, 2004.

This year's competition classes are black and white prints, color prints and short films. Color slide entries were eliminated by the U.S. Army Community and Family support center, proponent of the contest.

Entries in the black and white print and color print classes will be judged in five categories. Contestants must select people, place, thing, military life or experimental categories when completing the official entry form, which must be attached to each entry. Patrons may enter up to five prints per category in this year's contest.

Short film submissions may be made on 8 mm or 16 mm film, half-inch VHS tape, or on CD or DVD.

All authorized Morale, Welfare and Recreation patrons are eligible to enter. Competition will be divided between active-duty participants and other eligible entrants such as civilian employees and family members.

Winners in the Installation Management Agency-Korea Region

judging will be announced at an awards ceremony scheduled Oct, 12.

Last year's winner was COL Charles T. Sniffin, who won best of show with "Dropping By." The amateur photographer was one of more than 10 U. S. Forces Korea members who submitted photos for judging in the contest.

Judging of the Army-level contest will be held in late November. Results will be announced in December.

Arts and crafts centers and community recreation centers have complete information on entry procedures and official entry forms. Call 723-8510 for more information.



2004 Federal Human Capital Survey

by COL John R. McMahon, Chief of Staff, Corps of Engineers

Soon many of you will be randomly chosen to participate in a Government wide Survey on Human Capital (employees must be on board by 31 March 2004 in order to be randomly chosen). The Office of Personnel Management (OPM) has developed this survey to help measure how Federal agencies are managing their employees to carry out individual agency missions.

If you are chosen to participate, your response to this survey will be very important to help our agency improve its human capital efforts in support of our mission. Please join me in taking the 30 minutes or less needed to complete the survey.

All US Army Corps of Engineers employees who have been chosen will be notified directly by OPM in the next few weeks on the procedures for completing the

survey. If you are chosen to participate, please be assured that your responses are voluntary and confidential. OPM will combine your responses with others from our agency and statistically analyze all responses. If you have any questions, please contact our USACE Human Resources Representative JoAnn Eisenberg at (858) 792-7135 or via email at joann.b.eisenberg@hq02.usace.army.mil <<mailto:joann.b.eisenberg@hq02.usace.army.mil>> or OPM at fhcsac@opm.gov <<mailto:fhcsac@opm.gov>>.

The results from the 2004 survey will help us to achieve our goals under the Human Capital initiative of the President's Management Agenda. We will also be able to compare our results to the results from other Federal agencies.

To help us assess the climate and work environment here at the US Army Corps of Engineers, we believe that the best source of this information is you, the US Army Corps of Engineers employee.

Things to Do...

Gwangju Biennale 2004 Introduces the Viewer-Participants System

Marking its fifth event, the Gwangju Biennale 2004 kicked off on September 10. About 200 artists from 42 different countries participate in the event which will continue in Kwangju, the capital of South Jeolla Province, through November 13, 2004.

Exhibitions will be held in multiple venues throughout the city under the theme of “A Drop of Water, A Grain of Dust” which reflects a vital natural phenomenon and ecological interpretation of order describing the cycle of creation and extinction. “A Grain of Dust” symbolizes the side effects of modern industrialized society, but one that could be reborn as a source of life by being mixed with “A Drop of Water.”

Gwangju, which hosts one of the year’s most anticipated art events, was formerly the site of the 1980 civil uprising, where hundreds died in a massacre of pro-democracy protestors and civilians.

In the name of cultural democracy, the event introduces the “Viewer Participants” system for the first time in the world and invited 60 non-artists such as a poet, a homemaker, a North Korean defector, a fashion designer and members of the general public from around world to work with artists and curators. The works of 60 artist and viewer-participant pairs are divided into four separate themes: “Dust”, “Water”, “Dust + Water”, “The Club” and provide four on-the-spot projects based on viewers’ input.

The general public will also have a chance to be producers and participants of the event. The four Site Exhibitions will present up-to-date activities taking place in the world. This will enlarge the passage between daily life and art by offering a space for participation and a richer source of cultural communications for the spectator.

One-day tickets are 12,000 won for adults and Biennale passes are 30,000 won for adults.

For information on show schedules and tickets, contact the Gwangju Biennale Foundation (062-608-4114) or visit www.gwangju-biennale.org.



911, 2004
by Malam
from the Republic of Cameroon
(left)

Social Landscape, 2004
by Soo-cheon Jheon
from the Republic of Korea
(right)



Did You Know...?

Songpyon : Half-Moon-Shaped Rice Cake

Millions of people nationwide head home for family get-together with train or plane tickets they bought months ago, which happens every Chusok, Korean Thanksgiving Day.

As soon as they get to their hometown, they begin with "Songpyon." It is a half-moon shaped rice cake. The whole family sit, chat, and make Songpyon. Sometimes they judge each other's handiwork, for Koreans believe the more beautiful ones we make, the more beautiful a daughter a woman will have or the more beautiful a wife a man will marry.

Let's learn how to make the most beautiful and tasteful Songpyon.



Ingredients (For 30 units):

3 cups of nonglutinous rice, 6 large tsp of boiling water, 1 small tsp of salt, 2 large tsp of sesame seed oil, 1 large tsp of water, adequate amount of pine needle

Bean filling:

1/2 cup of fresh bean, salt a little

Sesame filling:

1 cup of white sesame, 4 large tsp of sugar, 1/3 small tsp of salt

Directions:

1. To filter rice powder

Wash and clean the nonglutinous rice and soak it for about 6 hours in water and then let drain. Grind the soaked rice very finely adding salt.

2. To knead with hot water

Knead rice powder with boiling water until it becomes soft and smooth. Cover it with wet cotton wrapper or plastic bag when it is all kneaded. Be sure to cover the knead with wet wrapper. A stiff knead is not good for shaping without glossy surface.

3. To prepare a bean filling

Wash the fresh beans and steam them with a little bit of salt. Fresh chestnut and jujube are a good for a filling.

4. To prepare a sesame filling

Fry the sesame without any oil and mix it with sugar and salt. You can add the sweet bean flower if you want.

5. To make Songpyon

After making a round filling out of the knead, make a hollow in the center in which the filling will be set, and then attach the two opening parts. Shape it in a half-moon rice cake.



6. To steam on pine needle

Place wet cotton wrapper on a steamer, which is already steamed out, and steam Songpyon about 30 minutes on pine needle on the wrapper. When it is cooked well, steam it about 10 minutes. When steaming, be sure to place those attached parts upward, and not to put them stick together.

7. To place sesame oil

Mix sesame oil with 1 large tsp of water. Remove the pine needle on Songpyon after taking it out from steamer. Apply sesame oil mixed with water on Songpyon.

Tip: Keep Songpyon as pine needle is on it.

For later eating, be sure not to take pine needle from Songpyon, and to keep it in the refrigerator. When you eat it, steam Songpyon with pine needle, which will give the fresh taste and will not go bad easily.

New Member



Ms. Cho, Un-Chong joined the Far East District as a language assistant for the Safety & Occupational Health Office. She was hired on April 15, 2004 but took a maternity leave and is now back to work. She is a mother of a boy named Yu, Dong-Gyu born on May 24, 2004.



She holds a bachelor's degree in English literature from SookMyung Women's University. She had worked at Camp Stanley as a billeting clerk since October, 2003 before

she moved to FED.

Ms. Cho hopes her son grows fast and healthy and soon they can enjoy traveling and hiking together.

■ Call for Articles ■

East Gate Edition welcomes any articles from its readers. If you have any interesting stories, please contact Public Affairs Office at 721-7501 or 7115. You can also send an e-mail to gloria.j.stanley@pof02.usace.army.mil or chongyunkim@pof02.usace.army.mil.

Farewell...



During the farewell luncheon on August 16, Mr. Ryo Nakamoto, Deputy of ED and Chief of Engineer Service Branch, received Commander's Award Certificate from LTC John F. Lofstedt, Deputy Commander, FED.



Mr. Nakamoto is happily smiling upon receiving the painting of his family from his secretary, Ms. Sin, Sung-Hye. (From left to right in the painting) his two daughters, Megan and Nicole and his wife, Leu.

사령관 메시지



COL Janice L. Dombi
Commander

벌써 학생들이 개학을 했습니다. 여러분도 저처럼 여름이 참 빨리 간다고 느끼실거라고 생각합니다. 미국에서는 노동절 (Labor Day)이 공식적인 여름의 끝이라고 여깁니다. 새 학기에 들어가기 전에 많은 사람들이 가족들과 함께 해변이나 산으로 떠나지요. 여기서는 을지 훈련이 여름의 끝을 장식한다고 생각합니다. 많은 공병단 식구들이 이 훈련을 지원해 주었고, 모든 것이 일상적인 한 주처럼 순탄하게 끝났습니다. 아마도 해변이나 산으로의 여행처럼 즐겁지는 않았지만 그래도 새로운 기운을 북돋아주는 것은 같았다고 생각합니다.

이번 훈련 기간동안 공병단이 한 일들에 대해 너무나 자랑스러웠습니다. 대구에 내려갔던 사람들만을 이야기하는 것이 아니라, 공병단에 남아서 지원을 아끼지 않았던 분들-훈련을 성공적으로 마칠 수 있도록 지원해준 Logistics, 돈을 제대로 받을 수 있도록 많은 서류 작업을 해

준 분들, 우리의 고객들이 불편을 느끼지 않고 프로젝트들이 순탄하게 이루어지도록 평상시와 똑같은 업무를 유지해 준 팀들- 역시 모두 자랑스럽습니다.

저에게 있어 새로웠던 것은 공병단과의 많은 대화였습니다. 저는 우리 팀과 함께 내려간 모든 사람들과 대화를 나누려고 노력했습니다. 우리 그룹은 극동공병단 본부와 각 지역 사무소는 물론이고, POA, POJ, 예비 부대, POD, 미육군공병단 사령부, ERDC, 운송단, Huntsville 등

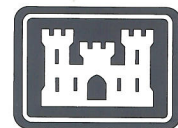


에서 온 팀원들로 이루어졌습니다. 예외없이 모든 사람들이 어려운 문제에 대한 해답을 얻기 위해 열정적으로 서로의 의견을 나누었습니다. 소그룹 또는 대규모의 사람이 서로 의견을 교환하고 적절한 해결책을 찾기 위해 모였습니다. 팀들은 전시의 고객을 위한 디자인을 개발하기 위해 함께 일했습니다. 다른 사람들은 가능한 건설 지원의 정도를 결

정하기 위해 계약자들과 대화를 나누었습니다. 셀 수 없이 많은 대화가 직접 또는 이-메일, VTC, 전화 등을 통해 이루어졌습니다. 화상 공학 기술 덕분에 미국에 있는 전문가들과도 이야기를 할 수 있었습니다. 우리는 극동 공병단에 남아있는 사람들과도 연말 정산 문제를 해결하기 위해 일했고 물론 모두 긴급한 문제들이었습니다.

을지훈련은 저에게 공병단에 대한 새로운 시각을 갖게 했습니다. 우리가 발전시킨 의사소통 능력과 정전 기간동안 수립한 관계들은 앞으로 우리가 언제 어디서든 우리의 임무를 수행할 수 있게 해 줄 것입니다. 대구에 내려갔던 모든 분들과 남아서 열심히 지원 업무를 해 주신 모든 분들께 감사드립니다. 열정적인 대화를 통해 우리가 일 년동안 일해 나갔 것들을 확인할 수 있었습니다.

수고하셨습니다!



Who is 'Ulchi'?

비정부 군사 정보 사이트인 Globalsecurity.org에 따르면, UFL이라 불리는 Ulchi Focus Lens의 'Ulchi'는 살수대첩으로 유명한 고구려의 명장 을지문덕의 이름을 딴 것으로 알려져 있다.

서기 612년(영양왕 23년), 당시 수나라였던 중국의 30만 대군이 고구려 침공을 감행하여 압록강에서 양군이 서로 대치하게 되었다. 이 때 을지문덕은 거짓 항복을 청하며 적진으로 들어가 군량이 부족한 수나라군의 약점을 간파하고 돌아온다. 이어 수나

라군의 군사력을 약화시키기 위한 작전으로 수나라군과 충돌 때마다 패주하는 척하면서 평양성 부근까지 유인하여 수나라군을 극도로 지치게 만들었다.

뒤늦게 속은 것을 깨달은 수나라군이 “도망치려 하자, 수나라 장군에게 신통한 계책은 천문을 헤아리며 묘한 꾀는 지리를 꿰뚫는구나. 싸움마다 이겨 공이 이미 높았으니 족한 줄 알아서 그만둬야 어떠하리(神策究天文 妙算窮地理 戰勝功既高 知足願云止).”라는 희롱조의 오언시를 보내

어 회군을 종용하는 한편, 미리 준비하고 있던 고구려군은 지금의 청천강에 해당하는 살수에서 맹공격을 가하였다.

고구려군의 대반격은 크게 성공하여 30만 대군 중 불과 2,700명만을 살려 보내는 대전과를 거두게 된다. 이를 '살수대첩'이라 하며, 을지문덕은 이 싸움의 승리로 역사상 가장 훌륭한 장수의 한 사람으로 남게 된다.

According to Globalsecurity.org, a nongovernmental military information Web site, Ulchi Focus Lens is named after a famous Korean general, “Ulchi, Munduk”. He was the Commander-In-Chief of Army of Goguryeo, the ancient Korean nation that existed through B.C. 37 to A.D. 668.

Gen. Ulchi was Commander-In-Chief at the time of Soo Chinese empire. Over three hundred thousands Chinese soldiers attacked Goguryeo in 612 A.D., but at

that time Goguryeo didn't have that much military might. During the fighting, Ulchi commanded his army to pretend to be losing.

Reacting to what they thought was to be an easy victory, the Chinese forces advanced inside Goguryeo territory. This is what Gen. Ulchi wanted, since he was more familiar with the local terrain. He then wrote a poetic, satirical letter to the Soo commander. Ulchi was an eloquent writer and poet. He said something like, ‘You have won as much

you ever will, so why don't you save yourselves and take back your forces?’

The enemy was a bit confused. Taking advantage of their confusion, Gen. Ulchi attacked the Soo's forces at the Salsu River. There, Gen. Ulchi waited for the Soo's forces and attacked when they were halfway across the river. Only about two thousands Chinese soldiers ever crossed the river. This was one of the greatest victories of Korean history, which made Gen. Ulchi one of the Korea's great generals.

2004 광주 비엔날레 개막

‘2004 광주 비엔날레’가 9월10일 개막하여 11월13일까지 65일간의 대장정에 들어간다.

올해로 5회째를 맞는 광주 비엔날레는 ‘먼지 한 톨, 물 한 방울(A Grain of Dust A Drop of Water · 一塵一滴)’을 주제로 42개국에서 온 200여명의 작가가 참여, 온갖 상상력을 발동케 하는 작품을 보여준다. 생성과 소멸이 교차하고 반복하는 문화생태학적인 순환과 윤회 사상을 담고 있는 이번 주제는 산업화와 자연 사이의 상호 화합을 상징적으로 제안하고 있다.

문화민주주의를 표방한 이번 비엔날레는 “참여관객제”를 도입해, 60여명의 일반인들을 참여관객으로 작업에 동참시키는 등 색다른 시도로 더 많은 사람들의 관심을 끌고 있다. 사회 각계 각종



에서 초대된 참여관객들은 전문 작가들과 함께 작품을 만드는 기회를 갖는데, 이들의 작품들은 ‘먼지’, ‘물’, ‘먼지+물’ 등 소주제로 나눠 펼쳐진다. 제5전시실은 ‘클럽’이란 제목으로 작가와 관객이 만날 수 있는 소극장무대와 카페로 꾸며진다.

일반 관람객들 또한 이번 행사에 참여할 수 있는데, 4개의 현장전시들은 비엔날레의 전체 주제의 공감아래 전 세계 미술 활동의 현주소와 새로운 모색들을 소개하고, 역사와 현실, 문화현장, 또는 일상과 예술 사이의 통로를 넓히면서 관객에게 보다 풍부한 문화소통과 참여의 공간을 제공한다.

입장권은 어른 1만2천원, 청소년 5,000원, 어린이 2,500원. 전기간 통용권은 각각 3만원, 2만원, 1만원이며, 문의는 전화 (062) 608-4114 이나 www.gwangju-biennale.org를 이용하면 된다.

FED의 새식구

조은정씨께서 FED의 새 식구로 일하게 되셨습니다. Safety & Occupational Health Office에 Language Assistant로 지난 4월 15일 채용 되셨는데, 출산 휴가 후 건강하게 다시 돌아오셨습니다. 5월 24일 건강한 아들을 출산하셨는데, 아 이름은 유동규입니다.



숙명여자대학교에서 영문학을

전공하신 조은정씨는 졸업 후 치과재료를 수입하는 무역 회사에 다니다가, 2003년 10월에 Camp Stanley, Korea, DIÇ에서 Billeting Clerk으로 근무하시면서 미군부대와 인연을 맺으셨다고 합니다.

아들 동규가 빨리 자라서, 함께 여행도 다니고, 자전거도 타고, 등산도 하는게 꿈이라고 하십니다.

